

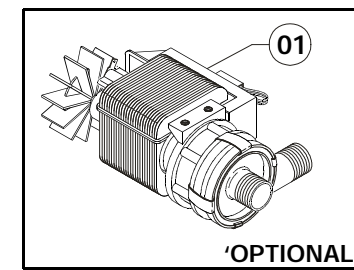
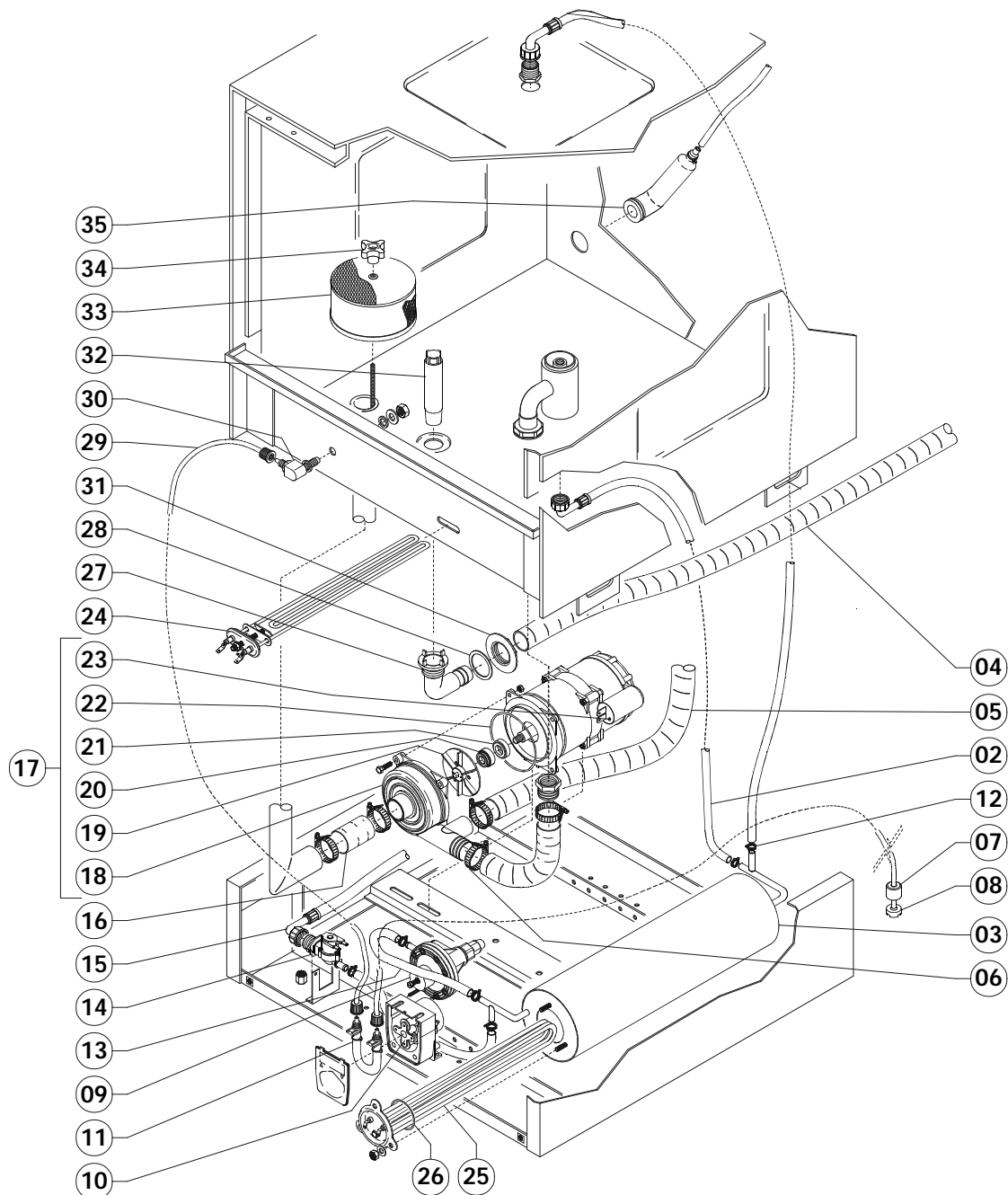


**I** **STRUTTURA**  
**GB** **STRUCTURE**

**F** **STRUCTURE**  
**D** **STRUKTUR**

**TAV.** DATA - 2005  
**01** REVISIONE - 01

POS.	CODICE MODELLO:				DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	Q.TY
	205	206	207	208					
01	210	210	210	210	Vite TC croce inoxM5x30	Stainless steel TC cross screw M5x30	Vis TC en crois inoxM5x30	Kreuzschlitzschraube TC aus EdelstahlM5x30	2
02	207510	207510	207510	208510	Pannello comandi	Command panel	Tableau des commandes	Bedienungmit Steuerungen	1
03	207500	207500	207500	208500	Copertura inox	Stainless steel cover	Couverture inox	Abdeckung aus Edelstahl	1
04	151	151	151	151	Rondella ZnM5	Zn washer, M5	Rondelle ZN M5	UnterlegscheibeM5aus ZN	4
05	111	111	111	111	Dado Zn 5MA	Zn washer, 5MA	Ecrou ZN 5MA	Mutterschraube 5MA aus ZN	4
06	205520	205520	207520	208520	Schiena posteriore	Rear panel	Panneau arrière	Hintere Rückseite	1
07	205530	205530	207530	208530	Vasca	Tank	Cuve	Becken	1
08	221	221	221	221	Vite TE Zn M6x15	Zn TE screw,M6x15	Vis TE ZN M6x15	Schraube TE M6x15 aus ZN	4
09	161	161	161	161	Rondella ZnM6	Zn washer, M6	Rondelle ZN M6	UnterlegscheibeM6aus ZN	4
10	207560	207560	207560	208560	Zoccolo inox	Stainless steel base	Socle inox	Sockel aus Edelstahl	1
11	207570	207570	207570	208570	Guida dx cesto quadro	Right-hand square basket guide	Guide droit panier carré	Rechte schiene quadratischer korb	1
12	3290	3290	3290	3290	Piedino regolabile	Adjustable foot	Pied réglable	Einstellbarer Fuß	4
13	110	110	110	110	Dado inox 5MA	Stainless steel nut, 5MA	Ecrou inox 5MA	Mutterschraube aus Edelstahl 5MA	2
14	160	160	160	160	Rondella inox M6	Stainless steel washer, M6	Rondelle inoxM6	Unterlegscheibe aus Edelstahl M6	2
15	200	200	200	200	Vite TE inoxM5x12	Stainless steel TE screw M5x12	Vis TE inox M5x12	Schraube TE aus EdelstahlM5x12	2
16	4000	4000	4000	4000	Cerniera porta	Door hinge	Charnière porte	Scharnier Tür	1
17	4100	4100	4100	4100	Perno inox porta	Stainless steel door pin	Goujon inox porte	Zapfen Tür aus Edelstahl	1
18	220	220	220	220	Vite TC croce inoxM6x20	Stainless steel TC cross screw M6x20	Vis TC en crois inoxM6x20	Kreuzschlitzschraube TC aus EdelstahlM6x20	2
19	207550	207550	207550	208550	Frontale inox inferiore	Lower stainless steel front panel	Bandeau frontal inox inférieur	Untere Front aus Edelstahl	1
20	205540	205540	207540	208540	Porta	Door	Porte	Tür	1
21	1225	1225	1225	1225	Magnete portamicointerruttore	Microswitch holdingmagnet	Aimant portemicrocontact	Magnet Mikroschalter von Tür	1
22	207571	207571	207571	208571	Guida sx cesto quadro	Left-hand square basket guide	Guide gauche panier carré	Linke Schiene quadratischer Korb	1
23	207545	207545	207545	208545	Guarnizione labirinto	Labyrinth gasket	Joint labyrinthe	Labyrinthdichtung	1
24	1225	1225	1225	1225	Magnete portamicointerruttore	Microswitch holdingmagnet	Aimant portemicrocontact	Magnet Mikroschalter von Tür	1



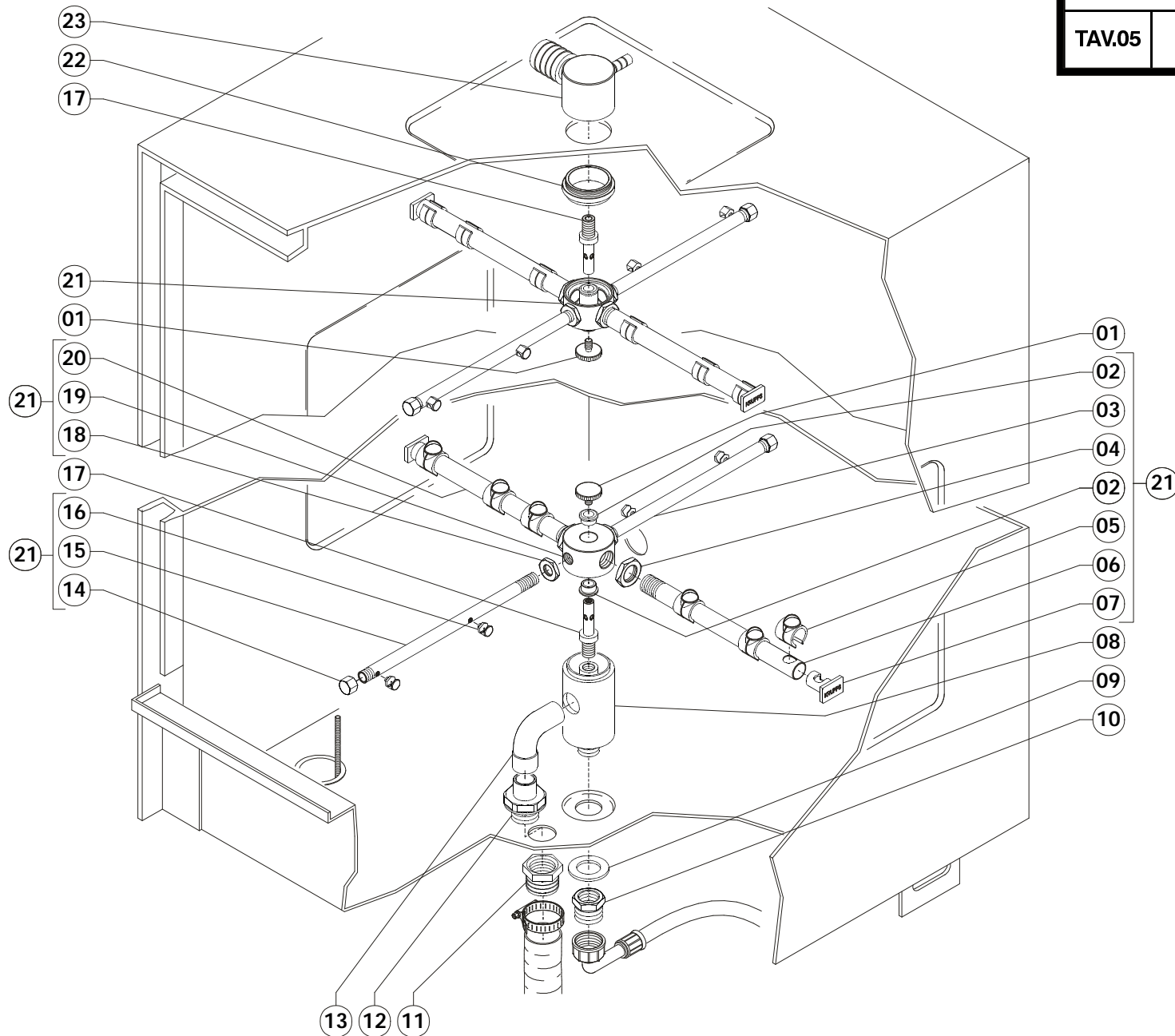


**I** GRUPPO POMPA  
**GB** PUMP GROUP

**F** GROUPE POMPE  
**D** PUMPENEINHEIT

TAV. DATA - 2005  
03 REVISIONE - 01

POS.	CODICE MODELLO: 206	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	Q.TY
01	5100	Optional motore pompa scarico 100W	Optional discharge pump motor, 100W	Optionmoteur pompe vidange 100 W	Optional Motor für Pumpe vom Abfluß 100 W	1
02	1380	Tubo di gomma 10-19 90°c al mt	Rubber hose, 10-19 90°C per metre	Tuyau en caoutchouc 10-19 90°C aumètre	Gummischlauch 10-19 90°C, prolfd. M	1
03	207420	Boiler inox	Stainless steel boiler	Chauffe-eau inox	Boiler aus Edelstahl	1
04	1315	Tubo di scarico ø25 mm	Discharge pipe, ø25 mm	Tuyau de vidange ø25 mm	Abflußschlauch ø25 mm	1
05	206720	Tubo ø30 lavaggio sup.	Upper wash pipe, ø30 mm	Tuyau ø30 lavage sup.	Lausch. ø30mm oberes Spülen	1
06	520	Fascetta inox 21-44	Stainless steel band, 21-44	Collier inox 21-44	Schelle aus Edelstahl 21-44	4
07	1215	Peso per tubetto aspirazione	Weight for intake tube	Poids pour petit tuyau d'aspiration	Gewicht für Ansaugschlauch	1
08	1218	Filtro per tubetto aspirazione	Filter for intake tube	Filtre pour petit tuyau aspiration	Filter für Ansaugschlauch	1
09	1200	Dosatore di brillantante	Rinse doser	Doseur de liquide rinçage	Dosierer für Klarspüler	1
10	1210	Dosatore di detergente elettrico regolabile	Adjustable electric detergent doser	Doseur détergent électrique réglable	Elektrischer, einstellbarer Dosierer für Spülmittel	1
11	1212	Tubetto in santoprene	Santoprene tube	Petit tuyau en santoprène	Kleiner Schlauch aus Santopren	1
12	500	Fascetta inox 10-20	Stainless steel band, 10-20	Collier inox 10-20	Schelle aus Edelstahl 10-20	10
13	1380	Tubo di gomma 10-19 90°c al mt	Rubber hose 10-19 90°C, per metre	Tuyau en caoutchouc 10-19 90°C au mètre	Gummischlauch 10-19 90°C, prolfd. m	1
14	103370	Elettrovalvola	Solenoid valve	Electrovanne	Elektroventil	1
15	1300	Tubo carico acqua 1,5 mt	Water entry pipe, 1.5 m	Tuyau de remplissage eau de 1.5 m	Wassersaugschlauch, 1.5m lang	1
16	206700	Manicotto ingresso pompa	Pump entry coupling	Manchon entrée pompe	Muffe Pumpeneingang	2
17	6100	Motore pompa lavaggio HP 0,45	Wash pumpmotor, 0.45 HP	Moteur pompe lavage HP 0,45	Motor Spülpumpe 0,45 PS	1
18	6110	Chiocciola motore pompa	Pumpmotorvolute	Vis sans finmoteur pompe	Spiralgehäuse Pumpenmotor	1
19	6111	Girante motore pompa	Pumpmotorrotor	Rouemoteur pompe	Lauftrad Pumpenmotor	1
20	6014	Guarnizione tenuta rotante	Rotary sealing gasket	Joint d'étanchéité rotatif	Dichtung Lauftrad	1
21	6013	Guarnizione tenuta ceramica	Ceramic sealing gasket	Joint d'étanchéité céramique	Keramikdichtung	1
22	6112	Guarniz. OR per chiocciola pompa	Pumpvolute OR gasket	Bague torique pour vis sans fin pompe	O-ring-dichtung für Spiralgehäuse Pumpe	1
23	6115	Condensatore motore	Motor capacitor	Condensateur moteur	Kondensator vom Motor	1
24	103400	Resistenza vasca 1800 W	Tank heater, 1800W	Résistance cuve 1800 W	Heizschlange Becken 1800 W	1
25	103410	Resistenza boiler 1800 W	Boiler heater, 1800W	Résistance chauffe-eau 1800 W	Heizschlange Boiler 1800 W	1
26	103415	Guarniz. OR per resist. con flangia	OR resistor gasket with flange	Bague torique pour résistance avec bride	O-Ring-Dichtung für Heizschlange mit Flansch	1
27	1130	Gomito raccordo in plastica da 1"	Plastic elbow joint, 1"	Coude raccord en plastique de 1"	Kniestück Plastikanschluß 1" Zoll	1
28	1131	Guarnizione piana scarico 1"	OR discharge gasket 1"	Bague torique vidange 1"	O-Ring-Dichtung Abfluß 1"	1
29	1410	Tubetto 6x4 mm trasparente	Transparent tube, 6x4 mm	Petit tuyau 6x4 mm transparent	Kleiner transpar. Schlauch 6x4 mm	1
30	1211	Raccordo completo iniettore vasca	Complete joint for tank injector	Raccord complet injecteur cuve	Kompletter Anschluß Einspritzdüse Becken	1
31	1132	Rosetta ottone 1"	Joint nut, 1"	Ecrou raccord 1"	Mutterschraube für Anschluß 1" Zoll	1
32	1123	Tubo troppo pieno ø25 mm	"Too full" pipe, ø25 mm	Tuyau trop-plein ø 25 mm	Überlaufschlauch ø 25 mm	1
33	3270	Filtro inox	Stainless steel filter	Filtre inox	Filter aus Edelstahl	1
34	3271	Nottolino 4 lobi per filtro	4-lobe pawl for filter	Cliquet 4 lobes pour filtre	Sperrzahn mit 4 Nasen für Filter	1
35	3280	Trappola d'aria	Air trap	Prise d'air	Lufffalle	1



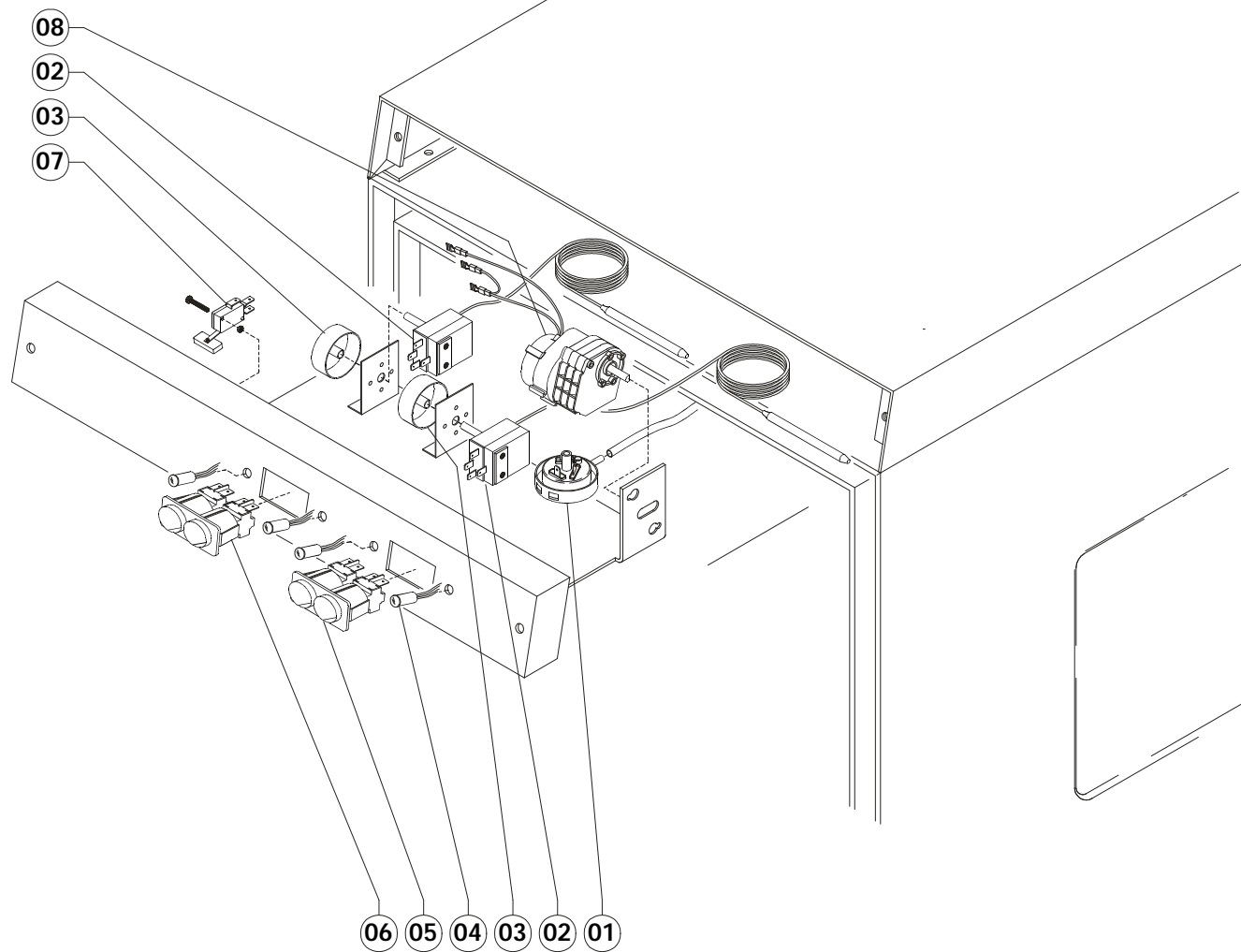


I  
GB  
**GIRANTE  
ROTOR**

F  
D  
**ROUE  
DREHARM**

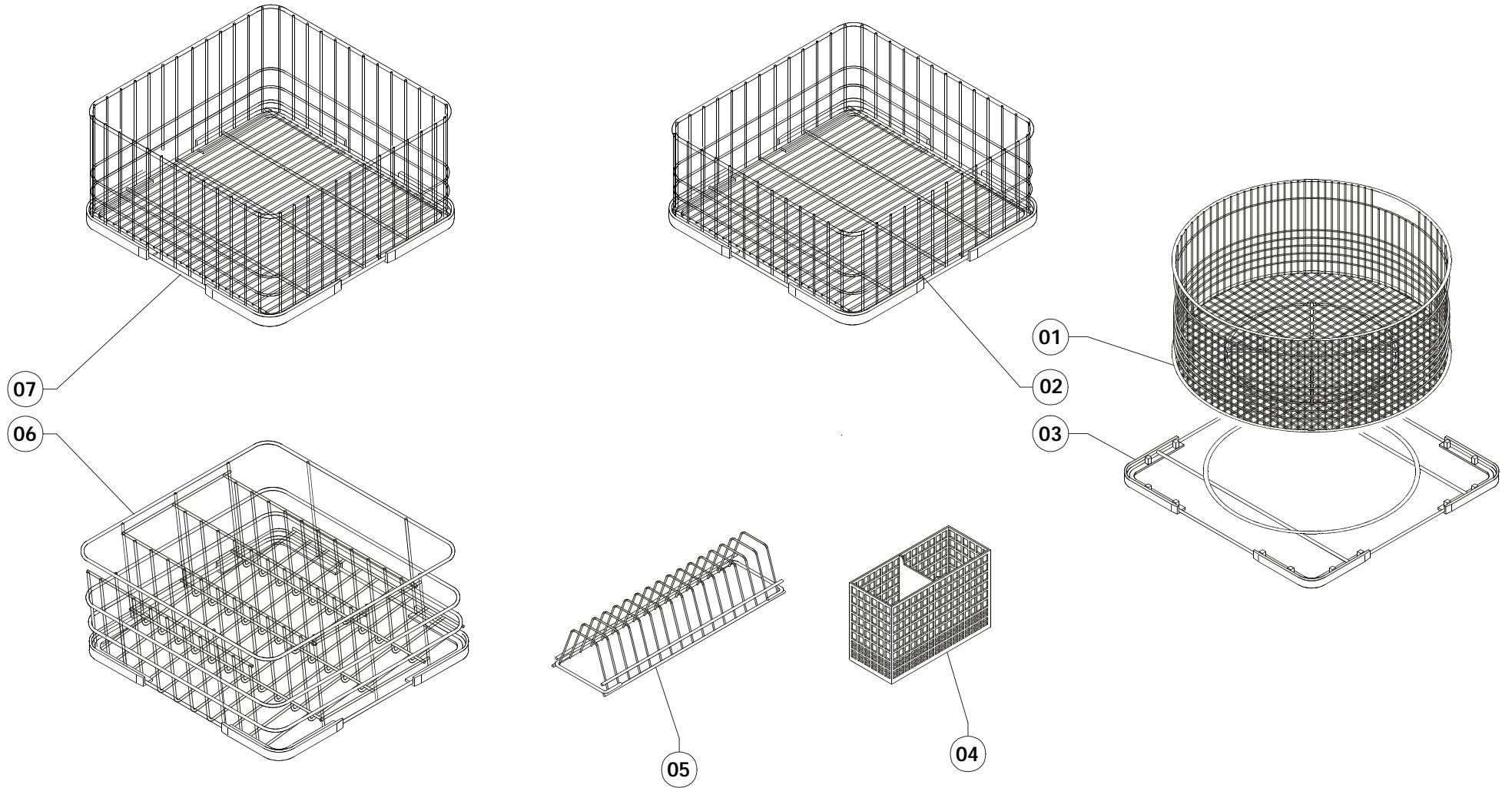
TAV. DATA - 2005  
05 REVISIONE - 01

POS.	CODICE MODELLO: 206 - -	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	Q.TY
01	104040	Tappo inox zigrinato	Knurled stainless steel tap	Bouchon inox moleté	Gerändelter Deckel aus Edelstahl	2
02	104100	Bussola carbografitte picc. ø14mm	Small carbon-graph. bush, ø14mm	Petitedouille carbographe ø14mm	Kleine Karbographe Buchse ø14mm	4
03	207060	Tubo risciacquo inox dx completo	Complete right-hand stainless steel rinse pipe	Tuyau rinçage inox droit complet	Nachspülschlauch aus Edelstahl komplett für rechts	2
04	104080	Dado fissaggio tubo lavante ø18x1	Fixing nut for wash pipe, ø18x1	Ecrou fixation tuyau lavant ø18x1	Mutterschraube zur Befestigung vom Spülschlauch ø18x1	4
05	104020	Getto lavante in plastica	Plastic washing spout	Jet lavant en plastique	Spüldüse aus Plastik	12
06	207070	Tubo lavante inox dx completo	Complete right-hand stainless steel washing pipe	Tuyau lavant inox droit complet	Spülschlauch aus Edelstahl komplett für rechts	2
07	104030	Tappo lavante in plastica	Plastic washing tap	Bouchon lavant en plastique	Spüldeckel aus Plastik	4
08	104120	Corpo fisso centrale ø50 mm	Central fixed body, ø50 mm	Corps fixe central ø50 mm	Zentrales fixes Gehäuse ø50 mm	1
09	104230	Rondella M22 Zn	Zn washer, M22	Rondelle M22 Zn	Unterlegscheibe M22 aus Zn	1
10	104221	Riduzione ottone da ½G a ¾G	Reduction, from ½G to ¾G	Réduction de ½G à ¾G	Adapterstück aus von ½G auf ¾G Zoll	1
11	104200	Raccordo portagomma lavante ø32 mm ¾G/F	Wash pipe holding joint, ø32 mm ¾G/F	Raccord porte tuyau lavant ø32 mm ¾G/F	Anschluß Halterung Spülschlauch ø36 mm ¾G/F	1
12	104181	Codolo raccordo in inox ¾G	Inox shaft joint, ¾G	Extrémité raccord en inox ¾G	Inoxendstück für Anschluß ¾G Zoll 90°-Kurvemittelseitigem M/F	1
13	104170	Curva 90° M/F per corpo ø50mm	M/F bend for body, ø50 mm	Coude 90° M/F pour corps ø50mm	Innengewinde für Gehäuse ø50mm Deckel Nachspülschlauch Größe	1
14	104010	Tappo tubo risciacquo passo 12x1	Rinsing pipe tap, step 12x1	Bouchon tuyau rinçage pas 12x1	12x1 Nachspülschlauch aus Edelstahl	4
15	207061	Tubo risciacquo inox sx completo	Complete left-hand stainless steel rinsing pipe	Tuyau de rinçage inox gauche complet	komplett für links Nachspüldüse aus Messing	2
16	104000	Getto di risciacquo in ottone	Brass rinsing spout	Jet de rinçage en laiton	Gewindestift aus Edelstahl M12x0,75	8
17	104060	Perno inox con filetto M12x0,75	Threaded stainless steel pin, M12x0.75	Goujon inox avec filet M12x0,75	Mutterschraube zur Befestigung vom Nachspülschlauch ø12x0,75	2
18	104090	Dado fissaggio tubo risciacquo ø12x0,75	Nut for fixing rinsing pipe, ø12x0.75	Ecrou de fixation tuyau de rinçage ø12x0,75	Kopf Dreharm ø50 mm	4
19	104130	Testa girante ø50 mm	Rotor head, ø50 mm	Tête roue ø50 mm	Spülschlauch aus Edelstahl	2
20	207071	Tubo lavante inox sx completo	Complete left-hand stainless steel washing pipe	Tuyau lavant inox gauche complet	komplett für links Dreharm Spülen und Nachspülen	2
21	207850	Girante lavaggio risciacquo completa di bussole	Wash and rinse rotor complete with bush	Roue lavage et rinçage avec douille	komplett mit Buchsen Nutmutter für oberes fixes Gehäuse	2
22	104270	Ghiera filettata per corpo fisso superiore	Threaded ring nut for upper fixed body	Frette filetée pour corps fixe sup.	Oberes fixes Gehäuse	1
23	104260	Corpo fisso superiore	Upper fixed body	Corps fixe supérieur		1









**CESTELLI  
BASKETS****PANIERS  
KÖRBE****TAV.** DATA -  
**07** REVISIONE - **01**

POS.	CODICE MODELLO:				DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	Q.TY
	205	206	207	-					
01	207030	207030	207030	-	Cesto rotondo in rete ø35x17	Round mesh basket, ø 35x17	Panier rond en fil ø35x17	Runder Gitterkorb ø35x17	1
02	207050	207050	207050	-	Cestelli in rete 35x35x13	Mesh basket, 35x35x13	Panier en fil 35x35x13	Kleiner Gitterkorb 35x35x13	1
03	207040	207040	207040	-	Supporto 35x35 per cesto rotondo	35x35 support for round basket	Support 35x35 pour panier rond	Halterung 35x35 für runden Korb	1
04	1150	1150	1150	-	Portacucchiaini	Teaspoon holder	Porte petites cuilleres	Kaffeelöffelkorb	1
05	1153	1153	1153	-	Portapiattini L=35 cm	Side dish holder L=35 cm	Porte soucoupes L = 35 cm	Korb für Untertassen, 35 cm lang	1
06	207052	207052	207052	-	Cesto inclinato per bicchieri birra	Angled basket for beer glasses	Panier incliné pour verres à bière	Schiefer Korb für Biergläser	1
07	207051	207051	207051	-	Cestello in rete 35x35x17	Mesh basket, 35x35x17	Panier en fil 35x35x17	Kleiner Gitterkorb 35x35x17	1
07	207054	207054	207054	-	Cestelli in plastica piano 35x35x15	Square plastic basket 35x35x15	Panier en plastique 35x35x15	Plastisch korb 35x35x15	1